



# Cultural Calendar July 2007

## Historic Dinkelsbühl re-enacts saving of town

By Rabia Nombamba

USAG Ansbach PAO

Situated in the Wörnitz Valley, surrounded by its old medieval walls and towers, the city of Dinkelsbühl has its own unique charm.

Its "Hezelhof" and "Deutsch Haus" - the former home of the counts of Drechsel-Deufstetten, - are reminders of Dinkelsbühl's glorious times in the 15th and 16th centuries. St. George Minister, a wide-aisled late Gothic church, with its richly-decorated side-altars, the Rothenburg Gate with its torture chamber and prison cells, and the Alms-houses—a church with an enclosed three-wing building and inner court yard—are only some of the sights drawing visitors to Dinkelsbühl.

Honoring its history, each summer the city celebrates the Kinderzeche and Volksfest. Kinderzeche is the name of the city's re-enactment recalling the story of "Kinderlore."

The historical background dates back to the spring of 1632 when Europe's "30-year-war" between Protestant and Catholic parties was ongoing. Colonel Sperreuth of the Protestant Swedish army besieged the Catholic Imperial city of Dinkelsbühl. With weeks of the siege passing by,



Costumed pikemen march in parade during previous Kinderzeche. This years Kinderzeche takes place July 13 to 22.

the misery of the Dinkelsbühl citizens increased. The legend states that part of the Catholic city council and its three mayors leaned towards unconditional surrender while others wanted to remain true to the emperor and the Catholic Church. Realizing the futility of resistance and under pressure from the suffering citizens, the city council finally brought itself to surrender. As soon as the city gates were opened, the tower guard's daughter "Kinderlore," bringing a crowd of young children with her, appeared. With a song on their lips they marched towards the Swedish troops. Moved by this scene and the recent loss of his own young son, Colonel Sperreuth decided to prevent his troops from looting.

This year the Kinderzeche is scheduled for July 13 to 22.

The Volksfest opens up on Friday, July 13 at 6.30 p.m. with the traditional keg tapping ceremony.

The fest, with its carnival rides, beer tent, wine marquee and vendor stalls, is set up at Schießwasen. The Volksfest ends on Wednesday, July 18 at 10:30 p.m. with fireworks.

On Saturdays and Sun-

### *Friday, July 13*

5:30 p.m. Concert Dinkelsbühl City Band, Weinmarkt & procession to Volksfest tent

6:30 p.m. Opening ceremony Volksfest

### *Saturday, July 14*

10:30 hrs Youth Dance Performances at the Weinmarkt

3 p.m. Historical play "Kinderzeche"

4:45 p.m. Dinkelsbühl 'surrender's at the Altrathausplatz & small historical parade

### **Inside this issue:**

Nuremberg Guided Tour	3
Ansbach	3
Kaspar Hauser	5
What's happening	6

days the city is turned over to the Swedish troops in a small historical parade.

On both Sundays at 2 p.m. a parade of more than 1,000 citizens in historical costumes and marching bands starts off at the old council hall. The parade leads the her-

#### *Sunday, July 15*

7 a.m. performance of Dinkelsbühl Knabenkapelle – marching band  
8:30 a.m. Swedish army sets up its camp in front of the town gates. Citizens, villagers gather at St. Georg's Church  
10 a.m. Dance performances at Swedish army camp  
11:45 a.m. Dinkelsbühl "surrender's" at the Altrathausplatz  
2 p.m. Historical Parade  
3:15 p.m. hand over off city banner  
4:30 p.m. dance performances of guild groups with traditional sword dance

#### *Monday, July 16*

7 a.m. performance of Dinkelsbühl Knabenkapelle – marching band  
8:30 a.m. Swedish army sets up its camp in front of the town gates. Citizens, villagers gather at St. Georg's Church  
9:45 a.m. Historical Play "Kinderzeche"  
10 a.m. Dance performances at Swedish army camp  
11:30 a.m. Dinkelsbühl "surrender's" at the Altrathausplatz  
12 p.m. Historical Parade including children  
1:15 p.m. Hand over off city banner  
3:30 p.m. Dance performances of guild groups with traditional sword dance

#### *Tuesday, July 17*

8:30 a.m. Children's parade with Dinkelsbühl Knabenkapelle, guild group dancers and children's historical groups  
9 a.m. Youth dance performances at Weinmarkt and distribution of candies to children at the Rathaus.

#### *Wednesday, July 18*

10:30 p.m. fireworks at the Volksfest

#### *Thursday, July 19*

3 p.m. Horse riding tournament at Schwedenwiese  
3:30 p.m. dance performances of guild groups with traditional sword dance  
8:30 p.m. Concert by the College of Music, Dinkelsbühl at the Weinmarkt

ald of the imperial city followed by a Swedish trumpeter, who sounds his trumpets in short intervals signifying that the town has fallen to the Swedes. Colonel Sperreuth, along with his officers and the Swedish drum and pipe band, march in front of the infantry troops, the executioner and his staff, armored soldiers with cannon and ammunition wagons, children, and looters are part of the parade. Following the Swedish infantry are two municipal soldiers representing the imperial city. "Kinderlore" and her crowd of children precede the three mayors of Dinkelsbühl and the city councilors. They are followed by citizens, the city guardsmen on horseback and lightly armed peasants. Leading the children's group is the famous Dinkelsbühl's Boys Band. A boy's battalion comes complete with its 'little Colonel,' shepherd boys and other children dressed in historical costumes representing the several medieval guilds of Dinkelsbühl. Three different dancing groups conclude the parade.

On July 15, 16 and 22, the Swedish army sets up its camp in front of the town gates at 8.30 a.m. Officers on their horses, the drum and pipe band, the executioner and the infantry soldiers will give performances of their skills.

#### *Thursday, July 19*

3 p.m. Horse riding tournament at Schwedenwiese  
3:30 p.m. dance performances of guild groups with traditional sword dance  
8:30 p.m. Concert by the College of Music, Dinkelsbühl at the Weinmarkt

#### *Friday, July 20*

6 p.m. Parade with Dinkelsbühl Knabenkapelle and dances performed by children guild group dancers and historical groups at the Weinmarkt  
7 p.m. dance and music at the Weinmarkt (weather permitting)

#### *Saturday, July 21*

10:30 a.m. Guild group dances at the Weinmarkt  
3 p.m. Historical play "Kinderseche" at the Schranken-Festsaal  
3:30 p.m. Dance performances of guild groups with traditional sword dance

#### *Sunday, July 22*

8:30 a.m. Swedish army sets up its camp in front of the town gates. Citizens, villagers gather at St. Georg's Church  
9:15 a.m. Historical play "Kinderzeche"  
10 a.m. Dance performances at Swedish army camp  
11 a.m. & 1:30 p.m. Dinkelsbühl "surrender's" at the Altrathausplatz  
2 p.m. Historical Parade  
3:15 p.m. hand over off city banner  
4:30 p.m. dance performances of guild groups with traditional sword dance  
8:30 p.m. Closing Ceremony with dance performances, parades and TATOO at the Weinmarkt.

On Monday, 16 July at 12 p.m. the students of Dinkelsbühl join the parade. Tuesday is children's day on which the parade is built up by children in historical costumes.

Ticket prices for the various performances during the "Kinderzeche" range from 2 to 12 Euro. For more program information, call 09851/90254 or go to: <http://www.kinderzeche.de/>. Tickets can be purchased on site.

**"Officers on their horses, the drum and pipe band, the executioner and the infantry soldiers will give performances of their skills."**

## Tour Nuremberg's Old City

For those who are interested in the past and present of the city of Nuremberg a guided tour in English is offered daily from April 28-Oct. 31 at 1 p.m. Starting at the tourist office at the Hauptmarkt the 2-½ hour tour gives insight into the former free imperial city, its castle, fountains, wells, churches and art.

Tickets are 8 EUR, plus an admission fee to the church of 1 EUR and 2 EUR for the castle. Children under the age of 14 get in free.

Tickets are available at the Tourist Information Office or can be purchased from the guide before the tour starts. For more information, call the Tourist Office at 0911-2 33 60.



Schöner Brunnen - fountain at Nuremberg Hauptmarkt

## Garrison's host city offers events looking into past

**"Ansbach's  
Bachwoche takes  
place July 27 to  
August 5."**



St. Johannis Church downtown Ansbach

The city of Ansbach, home of the U.S Army Garrison Ansbach, is situated 25 miles southwest of Nuremberg, at the Fränkische Rezat river.

Ansbach's history with more than 1,250 years of significant changes left not only marks in the city's appearance but also in today's cultural offers.

There is the former court

church of St. Gumbertus with its imposing organ-front. The Hofgarten that has its lawn terraces in front of the Orangerie planted out in baroque-style, the Margrave Residence, with its 27 rooms all still in their original state with original furniture, curtains, fashionable accessories

of the time, the ceiling and wall adornments, the crystal chandeliers and the china.

The city's Margrave museum invites its audience into the early history of Ansbach, the Margrave times itself, the 19<sup>th</sup> Century and has a special section for Germany's most mysterious founding "Kaspar Hauser." The Legend of Hauser is

still studied today. Theories on him include that he was of royal blood or an imposter, medical analyses include amnesia or that Hauser had been suffering from some kind of epilepsy or autism. Conspiracy theories are traced back to the Lord Stanhope and the House of Baden (for more on Kaspar Hauser see p. 5). The city offers diverse cultural events, some bi-yearly and some annually.

Every two years in summer, Johann Sebastian Bach fans fill the concert halls and churches of Ansbach to see musicians from all over the world performing works by the composer himself, as well as compositions of contemporaries.

This year, the Ansbach Bachwoche is scheduled for July 27 to August 5.



The concerts will take place at the Residence, the Orangerie, the Karlshalle and in the large churches of St. Gumbertus and St. Johannis.

For more information on the Bachwoche, go to the Ansbach Tourist Office, Marthin\_Luther Platz or call, 0981-51243.

The Ansbach Kirchweih-a fest with rides, beer tents and food-is scheduled for July 5 to 11.

From June 29 to July 4, the courtly bustle and gallantry of the 18th century returns to the lawn terrace in front of the Orangerie in the Hofgarten and the courtyard of the Margrave Residence in Ansbach.

During the Rococo Festival, the Ansbach Folklore Association traces the lineage of the Ansbach and Bayreuth Margrave through music, dance, and actors in costumes playing roles both large and small.

Ansbach was the seat of the Ansbach and Bayreuth Margrave and the festival mimics the court life of Louis XIV and XV.

The festival kicks off June 29 at 9 p.m. with a visit by "Frederick the Great" at the castle garden.

An actor, playing His Highness Carl Wilhelm Frederick, invites the audience to partake in the

visit of his brother-in law, Frederick II, King of Prussia.

The festivities honoring the King include 18th century games, dances and baroque fireworks supported by the music of George Friedrich Händel.

A typical Venetian-type Summer Mask Fest, carnival with music by Händel, dances, magicians and grand baroque-style fireworks in the best tradition of the Margraves is scheduled for June 30 at 9 p.m.

Ticket prices for both events range from 5 to 14 Euro.

The following day starts with a Rococo holiday service at the St. Gumbertus Church in Ansbach at 9.30 a.m.

His Highness the Margrave will attend this particular service. Following the service at 11 a.m. the inner courtyard of the Margrave's Residence will host the review of his house troops.

Soldiers in traditional uniforms will march as they did in the 18th century. In case of inclement weather, the troops will be inspected at the Onoldiasaal in Ansbach. Ticket prices range from 5 to 9 Euro.



Costumed actors dance at a precious Ansbach Rococo Festival representing life at the Margrave Residence in the 18th century. This year's events take place June 29 to July 4.

From 2 to 5 p.m., Margrave Carl Wilhelm Frederick invites the public to festivities in his court garden. Quadrille by his cavalry, jugglers, children's theater, baroque music, magicians and much more will be offered.

Ticket prices range from 5 to 11 Euro. For guests in 18th century costumes, entrance is free.

The festival ends with the Castle Yard Serenade performed by the Youth Orchestra in Ansbach July 4 at 7 p.m. in the Residence courtyard. Ticket price is 8 Euro.

Tickets for the events can be purchased at the Amt für Kultur und Touristik Stadthaus in Ansbach. For more information, call 0981-51243 or e-mail: [akut@ansbach.de](mailto:akut@ansbach.de)

**"Ansbach offers courtly bustle and gallantry of the 18th century."**

### The story of Kaspar Hauser

In May of 1828, a teenage boy in peasant clothing barely able to talk appeared in the city of Nuremberg. The boy carried a letter addressed to a captain of the 4th Squadron of the 6th Cavalry Regiment, advising him to take care of the boy or hang him, and some other papers with one claiming the boy was born on April 30, 1812.



Canvas of Kaspar Hauser by  
Johann Fridrich Carl Kreul,  
1830

The boy was taken to the captain's house where he repeatedly said, "I want to be a knight as my father was," and "Horse! Horse!" When questioned, the boy stared crying and answered all questions with "I don't know."

When brought to a police station he would only write a name: Kaspar Hauser. The teenager was brought to the Vestner Gate Tower in Nürnberg where he had various different visitors during the two months he stayed there. Appearing to be about 16 years of age, his mental development was that of a 6-year-old. He could only walk in toddler steps, barely used his fingers, only ate bread and drank water, and suffered from periods of catalepsy and epilepsy. After a while, the boy was able to communicate enough to tell his story. Hauser said that he spent most of his life in a small darkened cell with a straw bed and wooden horse toy. He received water and bread and was periodically drugged to get his cloth changed and hair cut. His first human contact was with a man who visited him occasionally but avoided showing his face to Kaspar. From that stranger he acquired his limited spoken vocabulary and learned to write his name. The man released Hauser eventually from his cell, where he fainted with his next memory wandering the streets of Nuremberg.

His story caused great curiosity and international attention. Due to some resemblance with the Grand Duke of Baden some suggested he was related to him with Hauser's parents to be Karl Grand duke of Baden and Stephanie de Beauharnais adopted daughter of Napoleon I of France. Karl had no male progeny so his successor was his uncle Leopold I of Baden. The alleged culprit of Kaspar's captivity was the Countess von Hochberg, mother of Leopold I.

Raising that much attention, Paul J. Anselm Ritter v. Feuerbach, president of the Bavarian court of appeals started an investigation on Kaspar's case. During this time, Hauser was put in the care of a school teacher who taught him to speak, read and write.

In October of 1829, a hooded man attempted to murder Kaspar with a large knife, supporting rumors about Hauser's connection to the house of Baden.

Lord Stanhope, a British nobleman, took interest in Hauser trying to get custody of him and declaring Hauser to be a Hungarian and not a member of any nobility. Historians suspect Stanhope of ulterior motives and connections to the house of Baden.

Stanhope took Hauser to Ansbach in the care of Johan Georg Meyer. On Dec. 14, 1833, Hauser was lured in to the Hofgarten in Ansbach where he was stabbed in the chest by a stranger. Kaspar made it back to his home, but died three days later without identifying his attacker. Searching the Hofgarten, the police found a purse with a note stating "Hauser will be able to tell you how I look, where I came from and who I am. To spare him from this task I will tell you myself. I am from ... on the Bavarian border ... My initials are MLO."

A monument to Hauser can be found downtown Ansbach reading *Hic occultus occulto occisus est*: "Here an unknown was killed by an unknown."

**" In 1833 Kaspar  
Hauser was  
murdered at the  
Hofgarten,  
Ansbach."**

## What's happening

### Tango Show

The Stadtstheater Fürth, Königstraße 116 opens up for the Tango Dance Show "Tango Azul" July 6 at 9 p.m. The Argentinian show takes the audience into the Buenos Aires of 1900. The singer and owner of a Milonga (dance bar) tells episodes from the lives of her bar guests. The show inte-



grates dancers, singers and musicians in a

"George Michael performs in Nuremberg July 15"

brehtaking show of passionate Tango. Ticket prices range from Euro 10 -26. For more information or ticket reservations, call the Kultur Information Nuremberg at 09 11- 231 4000.

### Open Air

From July 27 to 29 Nurembergs Altstadt (old city) converts in to an open- air stage for the 32<sup>nd</sup> Barden-treffen. The free of charge event attracts over 200, 000 guests each year featuring different bands and artists at stages on the Hauptmarkt, Insel Schütt, St. Katharina, Lorenzer Platz, Seebalder Platz , Kreuzigungshof and Trödelmarkt.

This year's main focus is on music from French-speaking countries. France Celtic harp renaissance music, Reggae hip hop, Pop and African Beats of France, African and Canada will be on offer but the Buena Vista Social Club featuring Eliades Ochoa from Cuba, Lila Downs from Mexico and Richard Thompson from England and various German artists will perform during the festival. For more information, call the Kultur Information at 0911 -231-4000 or e-mail to [kultur-info@stadt.nuernberg.de](mailto:kultur-info@stadt.nuernberg.de)

### Ansbach Kirchweih

Ansbach's Kirchweih with carnival rides, various food and entertainment offers takes place July 6 to 11.

### Würzburg Volksfest

One of Franconia's largest fairs is July 6 to 22. The traditional "Kiliani Volksfest" received its name after Saint Kilian, who is Franconia's patron saint. As every year the fest will be set up at the Talavera fest grounds. The huge beer tent with enough space for about 5,000 people offers various culinary specialties and beverages. As it is a German tradition the fest will open up with a beer keg tap. Würzburg's Lord



Kiliani Volksfest grounds at night in 2004

Mayor Pia Beckmann will tap the first beer keg on July 6 at noon right after the traditional parade of about 2,000 participants in traditional Franconian costumes. Various carnival rides, music performances, the traditional Kiliani boxing competition and vendor's booths will be available during the two fest weeks. Opening hours are Monday through Thursday and Sundays from 2 p.m. until midnight, Friday and Saturdays from 2 p.m. to 1 a.m. Wednesday s is family day and all carnival rides will be half price. For more information call the Kiliani Volksfest info office at 0931-372695.

### In Concert

George Michael performs at the easyCredit-Stadion, Max-Morlock-Platz 1, Nürnberg July 15, 8 p.m. Ticket prices range from Euro 58 to 100. For ticket reservations, call 01805 4470.



## Wine fests

**July 6 - 7**

Nordheim market place , Sommerhausen market place,  
Sommerach market place

**July 6 - 8**

Iphofen

Fri 7:30 - 11 p.m., Sat. 4 -11 p.m., Sun 11 -10

**July 7 & 8**

Burg Lisberg (near Bamberg)

Saturday from 3 to 9 p.m., Sunday from noon to 8 p.m.

**July 7 -9**

Oberschwarzbach

Sat. 4 - 10 p.m., Sun 11 a.m. to 8 p.m., Mon 3 to 8 p.m.

**July 13 - 16**

Gerolzhofen at market place

**July 11- 23**

Wurzburg, Stein

**July 13 - 16 July & 20-25**

Castell at castle garden

**July 21 & 22**

Marktbreit, market place

**July 20- 23**

Obervolkach, Festplatz

Fri. 7 to 11 p.m., Sat 3.30 -11 p.m., Sun 3-8 p.m.

"Classic open air  
concert and fireworks  
offered at the pond  
near Erlangen"

## Craft market

On July 1, the city of Neustadt a. d. Aisch hosts a craft market at the market place. From 10 a.m. to 6 p.m. artists and craftsmen of Franconia will display and sell their ceramics, silk paintings, jewelry and much more while different bands offer live music entertainment.

## Altstadtfest

The city of Leuter-

hausen hosts its Altsdatfest July 28 and 29 with live music, flea market and various food offers.

Herrieden's Altsstadtfest is scheduled for July 14 and 15 downtown Herrieden.

## Carmina Burana

On July 15, 8 p.m. guests of the Kammer-spiele, Maximilianstr., Ansbach will enjoy love and vagabond songs -

mainly in Latin but with a little Middle High German and Old French of the early 13th Century. Tickets are available at the Kammer-spiele, the Kasper-Hauser Buclanden downtown Ansbach and at the Brücken-Center.

For more information, call 0981-13970.

## Classic Music

Famous German classical choirs, soloists and orchestras will perform works by Joseph Haydn at the bank of the Dechsenderfer Weiher near Erlangen on July 25, 8 p.m. The concert will end with fireworks at approx 11 p.m.

Guests strolling through the grounds of the Dechsenderfer Weiher prior to the concert and during the intermission will find Franconian artists display their works and various food offers set up.

Parking is available at the lake; however a free of charge shuttle bus is available from the parking lot at the Erlangen train station.

Ticket prices range from 24 to 47.50 Euro.

For more information or ticket reservations, call 09131-22195.

## Local Flea Markets in July

Short opening hours and crowded shops during Saturdays as well as closed shops on Sundays don't make it easy for those who enjoy to shop during the weekends. Antique and flea markets -usually scheduled for Saturdays and Sundays - are opening up as alternatives.

Mainly set up at market places or an "Autohof," small business owners and private individuals are selling a variety of old and new items. Having some time on hand and, of course, some skills in bargaining, interested shoppers often turn up with hidden treasures at these markets.



Local flea markets scheduled in July include:

**Sunday, July 1:** Flea market and antique market at Wörnitz, Autohof (A7) from 8 a.m. to 5 p.m. Flea market at Rollnerstr /Schleifweg, Nürnberg from 9 a.m. to 4 p.m. Flea market at REWE parking lot, Merkendorf from 10 a.m. to 2 p.m.

**Saturday, July 7:** Flea market at . at Rothenburger Str junction Fürth-Süd., Nürnberg from 9 a.m. to 4 p.m. Flea market at the Herrieden Autohof from noon to 4 p.m.

**Sunday, July 8:** Flea market at Festplatz, Bad Windsheim from 8 a.m. to 5 p.m.

**Saturday, July 14:** Flea market at Festplatz Wertheim from 8 a.m. to 2 p.m. Flea market at Siemens parking lot Witschelstr./Ecke von-der-Tann-Str., Nürnberg from 8 a.m. to 4 p.m. Flea market at the parking lot Humboldtstr. Nürnberg from 7 a.m. to 3 p.m.

**Sunday, July 15:** Flea market at Stadthalle Marktbreit from 8 a.m. to 4 p.m.

**Saturday, July 21:** Flea market at Rothenburger Str junction Fürth-Süd., Nürnberg from 9 a.m. to 4 p.m.

**Sunday, July 29:** Flea market at OBI parking lot, Höchststadt?Aisch from 10 a.m. to 4 p.m.

Additional flea markets will be publicized on street advertisements about two weeks prior to the market.

"Look out for street advertisements for upcoming flea markets"

## Movie Theaters

The following German movie theaters show movies in English

- original version (OV):

**Roxy-** Kino at Julius Loßmann-Str. 116, Nürnberg. For more information call 0911-48840 or check [www.roxy-nuernberg.de](http://www.roxy-nuernberg.de)

**Cineworld** at Mainfrankenpark, located on B 8 between Kitzingen and Wuerzburg, A 7 exit 'Kreuz Biebelried.' For more information call the Ticket Hotline 081-5322000, or check [www.cineworld-main.de](http://www.cineworld-main.de)

## Cultural Calendar

Information and photos included in the newsletter are acquired from various Web sites and are subject to change.

For more information about the Cultural Calendar, call 468-1600, Civ: (0981) 183-1600 or email: [rabia.nombamba@eur.army.mil](mailto:rabia.nombamba@eur.army.mil)

Published by USAG Ansbach PAO